

## <h1> حول ميزانيتك الفردية

<p1> إن هذه المعلومات تخصك إن كنت أنت أو أي شخص في أسرتك تتلقوا الدعم من الشؤون الاجتماعية، أو قد تكونوا بحاجة لذلك الدعم في المستقبل.

<p2> هؤلاء المصابون بإعاقة أو مرض طويل الأمد أو الضعفاء، غالباً ما يلزمهم الدعم في حياتهم اليومية من أجل الحفاظ على استقلاليتهم. ويمكن للعديد من الناس الحصول على هذا الدعم من الشؤون الاجتماعية. إن دائرة الشؤون الاجتماعية هي جزء من المجلس البلدي المحلي، ويمكن أن تدعى أيضاً خدمات الجالية أو خدمات الرعاية الاجتماعية.

<p3> قد تتمكن من الحصول على هذا الدعم في منطقة سكنك باستخدام "الميزانية الفردية". إن وجود الميزانية الفردية قد يعني أنه يمكنك التحكم بنوع الدعم الذي تحصل عليه، وأنه يمكنك الحصول على الدعم الذي يفيدك فعلاً بشكل جيد.

<p4> سوف تعلمك الشؤون الاجتماعية عن المبلغ المتوفر لدفع كلفة الدعم الذي قد تكون بحاجة إليه وذلك بعد إجراء التقييم. إن هذا يشكل "ميزانيتك الفردية". يمكنك بعد ذلك أن تقول ما هو نوع الدعم الذي تريد شرائه بهذا المبلغ. سوف يكون هناك أيضاً من يمكنهم مساعدتك في تحديد ذلك وستقوم بالمزيد من التوضيح حول كيفية عمل هذا البرنامج. ويمكن أيضاً لمدير رعايتك من الشؤون الاجتماعية أو أمانة الصحة العقلية أن يعلمك عن ذلك بشكل أكبر.

## <h2> التقييم – معرفة مقدار المبلغ المتوفر للدعم الذي قد تكون بحاجة له.

<p5> لمعرفة مقدار المبلغ المتوفر للدعم الذي قد تكون بحاجة له، يلزم أن تجيب على بعض الأسئلة. سوف يطرح عليك السؤال حول نوع الأشياء التي تريد الدعم بها، ومقدار الدعم الذي تحتاج له. سوف تستخدم هذه المعلومات لتحديد المبلغ الذي ستحصل عليه وما هي نوع الأشياء التي يمكن صرف هذا المبلغ عليها. يدعى هذا المبلغ ميزانيتك الفردية.

<p6> يوجد هناك أنواع مختلفة من المال من الحكومة التي يمكن إدخالها في الميزانية الفردية. البعض منها لشراء المعدات وللتغييرات اللازمة لمنزلك لتسهيل الدخول إليه. والبعض منها تكون لتلبية احتياجاتك اليومية، مثل الاغتسال وارتداء الثياب والخروج للتسوق. ويوجد المال أيضاً لدعمك من أجل الحفاظ على وظيفتك. يمكن لمدير رعايتك أن يشرح لك ما هي أنواع المبالغ المالية التي يمكن أن تضعها في ميزانيتك الفردية.

## <h3> التخطيط للدعم الذي تحتاج له

<p7> إنك تعرف الآن مقدار المبلغ المتوفر لديك وستحتاج إلى أن تضع خطة لتقول كيف ستقوم بصرفها. يمكنك الحصول على المساعدة في كتابة الخطة إن أردت ذلك. إن هذا يشكل الجزء الأهم في الحصول على ميزانية فردية - يمكنك هنا أن تقول كيف تريد أن تكون حياتك وأن تكون الأفكار حول كيفية إنجاز ذلك. يمكنك أن تطلب من أحد أفراد العائلة أو الأصدقاء ليقدموا لك الدعم في القيام بذلك، كما أن مدير رعايتك سيتمكن من إعلامك عن أشخاص آخرين الذين يتمكنون من تقديم الدعم لك.

<p8> توجد هناك طرق مختلفة لكتابة الخطة. ويمكن لمدير رعايتك أن يتكلم معك عن البعض من هذه الطرق. يقوم البعض من الناس بالجلوس حول مائدة المطبخ ويتحدثون ثم يقوموا بعد ذلك بكتابة ما يريدون أن يكون في الخطة. ويقوم البعض الآخر من الناس بالجلوس مع مجموعات من الناس الآخرين لكتابة خططهم الخاصة بهم ويعملون سوية لمساعدة بعضهم البعض في التفكير. ويستخدم البعض من الناس الصور والرسوم لتساعدهم في تدوين ما يريدون قوله. يمكنك أن تكتب خطتك بنفسك أو يمكنك أن تطلب من شخص من الشؤون الاجتماعية أو من منظمة أخرى مساعدتك بذلك.

<p9> عندما تقوم بكتابة الخطة، سيكون من الأفضل أن تفكر بالشئ المهم فعلاً في حياتك. سوف يساعدك ذلك في تحديد نوع الدعم الذي سيكون له أفضل مفعول في حياتك.

<p10>ينبغي أن تشير الخطة إلى ما هو الشيء الذي تريد تغييره في حياتك. قد يشمل ذلك تغيير مكان سكنك أو تغيير الخدمات التي تتلقاها أو تغيير طريقة تمضية أوقاتك. أو قد تكون حول تغيير الدعم الذي تتلقاه فقط حتى تتمكن من الاحتفاظ بالشيء المهم في حياتك.

<p11>ينبغي أن تشير الخطة إلى نوع الدعم الذي ستقوم باستخدامه لعمل التغييرات التي تريدها في حياتك. وينبغي أن تقول كيف ستبقى آمناً وبعاية.

<p12>ينبغي أن تبين في الخطة الطريقة التي تريد أن تستخدم بها ميزانيتك الفردية. وينبغي أن تظهر ما هي كلفة الأشياء المختلفة.

<p13>توجد هناك طرق مختلفة للحصول على المال الموجود في ميزانيتك الفردية. يمكنك أن تضعها في حساب مصرفي خاص بك وتقوم أنت بتسديد كلفة الأشياء الموجودة في خطتك. يدعى ذلك الدفع المباشر. ويمكنك أن تطلب من منظمة ما أو من شخص آخر بأن يحتفظ بالمال وشراء الأشياء نيابة عنك. أو يمكنك أن تتلقى الأشياء التي يمكن للمجلس البلدي شرائها أو توفيرها بدون أن يتعين عليك أن ترى المال على الإطلاق.

<p14>يجب أن تشرح الخطة كيفية القيام بترتيب أي دعم ستدفع من أجله. على سبيل المثال، إن كان سيكون هناك موظفين للقيام بدعمك، في هذه الحالة، ستحتاج إلى معرفة كيفية قيامك بتوظيف هؤلاء الموظفين، وكيف سيتم دفع أجرهم وكيف سيتم تدريبهم والإشراف عليهم. يمكنك القيام بذلك أنت بنفسك أو أن تطلب من منظمة أخرى لتقوم به نيابة عنك.

<p15>يجب أن تقول الخطة كيف ستبقى متحكماً بحياتك. يعني ذلك التفكير بأي قرارات ستقوم بعملها. في حال قيام الآخرين بعمل القرارات نيابة عنك، ينبغي أن يكون واضحاً كيف سيقومون بإشراكك بها وأخذ موافقتك عليها.

<p16>أخيراً، يجب أن تقول الخطة ما هو الشيء الذي ستقوم به أنت والآخرين للتأكد من نجاح هذه الخطة. يجب أن تسرد الخطة أشياء حقيقية التي ستحصل في المستقبل، وبهذه الطريقة سيكون من الممكن في المستقبل مراجعة الماضي لترى ما إن كانت الخطة تعمل كما يجب أم لا.

#### <h4>الحصول على الموافقة على الخطة

<p17>بعد قيامك بكتابة خطتك، ستقوم الشؤون الاجتماعية بإعلامك إن تمت الموافقة عليها أم لا. إن لم يكن برأيهم أن خطتك ستبقى بصحة جيدة وبسلامة وعافية، فقد يطلبون منك تغييرها. إن لم يكن باعتقادك أنه يوجد المال الكافي لتبقى بصحة جيدة وبسلامة وعافية، فيلزم عند ذلك أن تتكلم معهم عن هذا الشيء.

<p18>تجد هنا البعض من الأمثلة عن كيف قام أناس آخرون بصرف ميزانيتهم الفردية في أماكن أخرى من البلد:

<p19>ليلي النجار امرأة متزوجة ولديها ابن بسن 11 سنة. إنها معاقة ويوجد لديها مساعدة تقوم بتقديم الدعم لها. كانت سعيدة جداً بمساعدتها. وبميزانيتها الفردية احتفظت ليلي بمساعدتها كما أنها وفرت جزء من المال وذلك بالطلب من زوجها تقديم العون لها في النهوض من وقت لآخر بدلاً من المساعدة. وبالمال الذي وفرته، اشترت مكيف للهواء لأحدى الغرف في منزلها. لقد ساعد ذلك في تنفسها عندما يصبح الطقس حاراً ولذا أصبحت زياراتها للمستشفى أقل - وهو شيء كان جيداً لزوجها ولابنها. كما استخدمت أيضاً جزءاً من هذا المال لشراء منحدرات خفيفة الوزن لتسهيل الدخول والخروج من منزلها بكرسي المقعدين.

<p20>السيد والسيدة حداد يسكنان سوية ويتلقيان المساعدة من ابنتهما مريم. تعاني السيدة حداد من مشكلات جسدية كما أنها تعاني من فقدان الذاكرة القصيرة المدى. أما السيد حداد فهو ضريبر ويعاني أيضاً من فقدان الذاكرة القصيرة المدى. إنه يقوم بتقديم العون لزوجته في العديد من المهام اليومية.

<p21> لقد تلقوا البعض من الدعم من وكالة ولكنهما وجدا بأنه يصعب التخطيط لأي شيء لأن الموظفين كانوا يحضرون في أوقات مختلفة كل يوم. ذهبت السيدة حداد للسكن في مركز الرعاية لتعطي زوجها استراحة ولكنها لم تحب السكن هناك.

<p22> لقد استخدمنا ميزانيتهم الفردية لدفع أجر الموظفين من الوكالة ولكن كان لهما رأياً أكبر بشأن الموظفين وأوقات حضورهم. وبدلاً من مركز الرعاية لتمضية فترة استراحة، فقد حجزنا لنفسيهما غرفة في فندق في بورنماوث الذي كان لهما فيه ذكريات سعيدة. لقد أعطى لهما ذلك فترة استراحة ودفعنا لوكالة رعاية في بورنماوث لتقديم العون إلى السيدة حداد في رعايتها الشخصية. كما أن السيدة حداد ذهبت إلى المركز النهاري المحلي، الذي يقوم المجلس البلدي بإدارته، يوماً واحداً في الأسبوع.

<p23> سليم هو شاب يسكن مع عائلته. إنه يعاني من إعاقة الصعوبة في التعلم والانطواء الذاتي وكان يذهب إلى مدرسة بعيدة جداً التي لم يكن يحبها. وعندما كان في المنزل، كان يزوره العديد من الموظفين المختلفين للقيام بإنهائهم وإخراجه من المنزل – لم يكن يحب تدخل العديد من الناس المختلفين في حياته كما أن عائلته لم يريدوا منزلهم دائماً مليء بالغرباء القادمون والخارجون طيلة الوقت. كان غالباً ما يُبقي عائلته مستيقظون بسبب قيامه بالضرب حول غرفته لأنه لا يتمكن من النوم بشكل جيد. سليم لا يتكلم لذلك قامت العائلة بتخطيط كيفية صرف الميزانية الفردية له مستخدمين جميع الأشياء التي يعرفونها عنه. إنه يذهب الآن إلى الكلية المحلية ويوجد لديه فريق صغير من الموظفين من جاليتة المحلية. وقامت العائلة بعمل اتفاق مع النادي الرياضي المحلي ليتمكن أحد الموظفين من الدخول مجاناً باستخدام عضويته بالمركز، إنه يذهب الآن كل يوم - إنه يقوم بإرهاق نفسه على كافة أجهزة التمارين الخاصة باللياقة البدنية في النادي والجميع الآن ينامون في الليل بشكل جيد.

<p24> خليل هو رجل بسن الثلاثينات والذي استخدم خدمات الصحة العقلية منذ زمن طويل. الأشياء التي تساعد على نحو جيد هي أخذ فترات استراحة، والبقاء على اتصال مع أصحابه، وإنشاء صداقات جديدة والرسم بالألوان الزيتية. كان بإمكانه عمل البعض من الرسم في المركز النهاري، ولكنه كان يكره الذهاب هناك. كان يوجد دار للرعاية الذي كان بإمكانه الذهاب إليه لأخذ فترة استراحة ولكنه لم يكن يحبه. لقد صرف ميزانيته الفردية الصغيرة على الألوان الزيتية حتى يتمكن من الرسم في البيت ولدفع رسوم الاشتراك في نادي للقاء أناس جدد، كما أنه وضع جزء من ميزانيته نحو عطله مع أصدقائه وصرف البعض منها على دروس لقيادة السيارات.